

Waarvoor staan ons Helde?

Helddag, Vandykedorp 10 Okt. 1941.

I Ziel: Alle volke het hul helde  
om ons volk. - Behoefte aan: in  
bepaalde dag. - 10 Okt. Paul Kruger  
tegelyk die kind en die vader  
van sy volk.

Het die beldeveraring vir ons enige  
waarde? - Regte soort gee koers en  
rigting. Dit verstaan 'n mens as jy  
weet - waarvoor ons helde staan.  
- staan vir ideale. Neem net drie.

II in Reine, gesonde Gesinslewe: Van die

allegrootste betekenis in d. volkslewe.  
Watter eenheid die huisgesin voor  
die Trek was - Lich., Pringle + Steedman.  
Dis ges wat voorttrekters saamneem.

Die huisgesin op die Trek.

Die huisgesin in die Bybel.

Die huisgesin en onderwys.

Huisgesin dus 'n hegte sosiale eenheid,  
in gemeente v.d. Here, en in skool vir d. kinders.

Dit alles eweser kernwese van  
ons individuele helde.

Trigardet - Smart wanneer die  
dood in die huisgesin kom. - Trig.  
se vrou.

ons moet vandag met ons heup  
ag slaan. Faktore aan die werk.

Gesonde gesinslewe basis v. volk.

Gewelddadigheid v. kommunisme - Toestand  
in Rusland.

III in Onbevelede Rassinewerheid: S. Afr. <sup>2.</sup>  
se 3 natuurellevaste. Groot en  
diepgaande verskille met witman.  
Botenings. Die natuurellevraagstuk  
vandaag.

Met hie vraagstuk was ons voornam-  
goed bekend. Eng. beleid in K. K.  
Die beleid v. ons beldegedagte van  
die verlede. Veral by Pretorius.  
Differensiasie & Segregasie.

Fern & beslis; billik & eerlik.  
Illustrer by Pretorius - vral  
segregasie, fern & beslis.

Hoog vandag Afr.-spratting.

Word epter vandag bedreig-  
liberaalgesindes. Ons moet die  
verantw. v. ons voogdyskap

aanvoar. Want - gelykstelling -  
samenwoning - rassevermenging -  
degenerasie - ondergang. - Einde.

IV Soelbrenste Narsiekap: - Vernoemste  
punt. - in volk met gevoel v. narsiekap.  
Vorming van ons volk in drie on-  
brunelandsse distrikte. Reeds  
voor die Trek.

So teny ons Voortrekkers - onoverske-  
vertienw. van in eg-Afr. volke.  
Hulle oë net op S.-Afr. gerig. -  
Verskil tussen hulle en Eng.  
kol.

Truff. uitings v. hul nasiebewysing:  
Fundamentele rede vir Gr. Trek?  
Smeekgebode v. Retief. So nie, trek  
hulle. Dis enigste uitweg as hulle  
in hul vasbeslag wil voortbestaan  
Truff. woorde v. Retief: "Ons wanhoop daaraan"  
En Maritz: "Ons het baie verdra."  
Woorde v. egi Apr. wat hulle van  
hul roeping bewys is.  
Nai slegs begin v. Trek nie.  
Ei grondwet - ware volksovereen-  
oerhandeling met Eng. oorbied.  
Kwist ook na mev. Erasmus  
Smith en Charl Cilliers (9 Des. 1838)  
volg ons vandag nog hierdie pad?  
ons kultuurstrijd. Maar tog staan  
ons volk nog. En selfs bloeiend.  
Rede vir Optimisme. Tog ook ernstige  
verontwaardigde tekens. Ons stadig  
v. pessimisme.

V Slot: Nog ander punte, bv. diepe  
godsvang - dr. Kestell en Beyers;  
staatkonst. - Paul Kruger. Maar  
reeds gevog. - ons helde is dood  
maar hulle lewe nog. Hul  
grafte is daar langs pad v.  
S-Apr., maar hul grafte spreke  
hul 1st ons van verheer-  
ideale wat ons as in volk  
keers en rigting gee.

# Waarvoor staan ons Helde?

I Inl. Vrywel alle volke het hul helde.  
— en het ook hul beldevering.  
Die ou volke — die Grieke en die  
Romeine — en die ~~moderne~~ moderne  
volke. ~~van reuske~~. Selfs die  
primitiewe volke was die Bantoe.  
Dit is dus 'n behoefte van die  
volke van die wêreld om hul  
helde te eer.

Bieselfde kan van ons volk  
geei word. Ook ons volk het sy  
helde en ons het 'n diepe  
behoefte daaraan om ons helde  
op waardige wyse te eer. Wat  
meer is, ons het 'n diepe  
behoefte aan 'n bepaalde dag  
wat ons ons helde wil wys-  
ons heidedag. En daar is by ons  
volk geen onsekerheid oor  
wat hier die moet wees nie.  
Dit moet 10 Okt. was die  
dag waarop die grootste Afrikaner  
die lewenslyf aanstroom het.  
'n Beter en meer geskikte dag  
sal ons ook nie kry nie.  
want Paul Kruger is voorwaar  
die toonbeeld van die beste  
wat ons volk nog opgebly  
het. Hy is die ware, die egte,  
die oweralste Afrikaner, ~~die~~  
tegelyk die kind en die  
vader van sy volk.

Wat is nou die betekenis van  
ons heidedag? Het dit vir  
ons enige waarde? Ons  
voel dadelik, en iedereen weet  
indeed ook, dat heidedag  
van die regte soort 'n volk  
koers en rigting help gee.

en bedoel natuurlik nie in  
 blinde en offerlaaslike vering  
 nie, maar <sup>met</sup> die goeie in  
 begrippe vering Ken ons  
 en ~~as~~ ons ons helde p. hiede  
 manier, dan sal ons Afr.  
 heldedorn in van van  
 inspirasie ons. Dan sal dit  
 vir ons in pleqander wees  
 wat ons <sup>ten</sup> alle tye, veel  
 in krisis tye ons nie, von  
 teleef, in ons volkstodern  
 sal <sup>in</sup> vander en ons in  
 geonde nasionale koers sal  
 versker. Dit kan in mens  
 bes verstaan as jy weet  
 waarvoor ons helde staan.  
 En dit is dan die vraag  
 waarmee ek my von hier  
 besig hou: "Waarvoor staan  
 ons Afrikaanse helde?"  
 Ek dink in mens kan se  
 dat ons helde staan vir  
 ideale, wat vir ons as  
 volk in die verlede die baar  
 was, en wat vir ons vandag  
 nog steeds die baar is. Ons  
 helde staan vir onvermoede  
 deursettingvermoë en volharding  
 vir ontroufelbabe Koersvastheid,  
 vir in offerwaardige helpfrees,  
 ges, vir onoverklike bodern-  
 vastheid, vir in reine gesunslewe,  
 vir diepe godsvang, vir  
 onbeveleke rassingsfheid, vir in  
 geonde nasieskap, en vir  
 volle staatkundige onafhanklike  
 wat sy verweentlike mid in  
 in onoverloste Christelike Nasionale  
 Afrikaanse Republiek.

Dis onmoontlik om al hierdie  
 punte te behandel en in besonderhede

aan te tonen hoedat ons helde<sup>3.</sup>  
in hul handel en wandel daarvoor  
gelyken party bet. Son vult te veel  
tyd eis, maar laat ons 'n  
paar punte neer - 'n reue,  
gesonde gesinsleue, onbevleete  
massieweheid en doelbewuste  
vesestap.

II in Reine, gesonde gesinsleue: 'n Punkt  
wat van die allergrootste bet. in  
verband met die volksleue is  
ons helde sprek duidelik tot ons  
hervan.

Opmerklik watter hegte verbint  
die huisgenoot by ons voorgesette  
was. Verkeie en verjess wat met  
die boere v.d. Kaapkol. tredes voor  
die Groot-Trek. kenmerkend  
bet. geting hiervan. Heer  
Lichtenstein, Thos Pringle en Andrus  
deed man. Hulle se daar bet 'n  
min of meer patriargale  
worfing bestaan, waar die  
vader is die hoof van die  
huis en almal sien op na  
hom. Almal in die huis is  
van hom afhanglik, en by  
gee leiding en raad. In  
die huis is 'n woord wet, almal  
le hulle daarby neer, en  
by besef die groot verantw.  
daarvan. Dit is hfd gess  
wat daar velds by die Boere  
van die Kaapse binneland  
voor die Groot-Trek bestaan  
bet. dit is die gess wat  
die voortstap met hulle  
meegeneem bet en dit is  
die gess wat kenmerkend  
van ons volk dwaarsdeur  
'n gess. was.  
In die lig hiervan is dit

verstaanbaar, waarom ook die  
 Voortrekkers die huisgesin  
 denigiens so'n hegte sosiale  
 eenheid was. Op die Trek self en  
 ook nadat die ~~Voorloper~~ hulle  
 gevestig het, bly die huisgesin  
 hystoriesk. Vandaar dat ons in  
 herinneringe van Voortrekkers so  
 dikwels lees dat-die of daardie  
 trek uit soveel of soveel  
 huisgesinne bestaan het. Die  
 invloed van die huisgesin  
 werk verder deels in soseer  
 huisgesinne wat was in  
 blootewantskap met mekaar  
 staan ook was bymekaar  
 kon. So is die Voortrekkers op  
 hulle natuurlike manier  
 in betreklike sterk groepe  
 georganiseer gewes, maar die  
 grondslag, die basis, daarvan  
 was die hegte, die gesonde  
 gesinsband.

Ja, in mens kan selfs  
 verduidelik en sê dat, naas  
 die Bybel, die huisgesin die  
 rooigedagte se kosbaarste besitting  
 was. Die Bybel en die huisgesin  
 was selfs onafskeidbaar met  
 mekaar verbonde, want in  
 idere huis het die Bybel sy  
 plek gehad, en volgens en  
 saamlees as die huisgesin in  
 die stille rus van aanbidding  
 byeen was, het die vader met  
 kalme waardigheid in sy  
 intieme huislike toneel die  
 groot en overgaanklike  
 waardede uit die woordvoegels.  
 Die Bybel was selfs die  
 rekordboek van die huisgesin,  
 want op die blanke blad

voor of achter is die name 5.  
en geboortedatum van vader  
en moeder samengesteld, en  
daarby die name van kinder  
met die datums waarop hulle  
gebore is. So' was die huisgesin  
in die Bybel eien; dit was tidsaak  
die Bybel wat son' magtige faktor  
was om die gesinsband te versterk  
en te bewaar  
ons verbaas ons dikwels daaroor  
dat daar by die voorgeslagte  
onder die omstandighede waaronder  
hulle geleef het, nie meer  
analfabete voorgekom het nie.  
Hulle het maar baie min  
fakultete vir onderys gehad,  
maar tog kon hulle, of  
enkele uitsondering na, lees  
en skryf. Wat is die groot  
rede hiervoor gewes? Eenwondig  
dit dat die huisgesin so  
ongeskonde bewaar gebly het, en  
dat vader en moeder daar die  
geleentheid gehad het om  
letteronderys aan die kinders te  
gee, al was dit volgens ons  
bedendrygse maatstawwe  
maar baie gering. Soms het  
rondreisende, min of meer  
ontbetrewe onderys wel ook  
hietoe in die huisgesinne  
meegewerk, maar dit was  
gewoonlik maar kort van  
duur, en baie gesinne was  
ook nooit in die geleentheid  
om van sulke onderys  
gebruik te maak nie. In die  
meeste gevalle was dit maar  
vader of moeder, of albei,  
wat saans na afloop van  
die dag se werk by die

flickvande leggie van 'n tuisgesette  
 waskers die onderwyswerk gedoen  
 het. Boeke het hulle maar  
 min gehad, maar 'n boek,  
 die Bybel het hulle almal  
 gehad en dit was die vernouste  
 en in baie gevalle die ewigste,  
 leesboek.

Kortom dus vir die heldegelagte  
 van die verlede was iedere  
 tuisgesin 'n hegte sosiale  
 eenheid, 'n gemeente van die  
 Here en 'n skool vir die  
 kinders. Hier het ons een  
 van die treffendste en woerste  
 kenmerke van ons voorvaders,  
 nl. dat broers en susters en  
 vader en moeder deur  
 onbrekbare liefdebande saamge-  
 geenoer was om vir mekaar  
 'n diepbare, onmisbare groep  
 te vorm.

Dit was kenmerkend van  
 ons heldegelagte in die algemeen  
 maar dit was eweesse kenmerkend  
 van ons individuele helde  
 self. Dit was in hul  
 tuisgesinne dat hulle die  
 inspirasie en studierig gevind  
 het wat hulle in staat  
 gestel het om tot die hoogtes  
 op te styg, tot die wyse  
 ruynties van die onsigbare  
 dinge waar hulle onafelike  
 dade kon doen. Het maar op  
 Louis Triggard die beambter  
 onder beambters. Hy trek met  
 die Kaapkol, deur die Kruisland  
 deur die Transvaal tot 'n bo  
 in die Soutpanberge, dan  
 weer terug, oor die Drakensberge,  
 deur die Adewald tot in

Delagoabaai, en dwarsdeur 7.  
kerke lang trek in woeste  
lande hou by my bruisgesin  
byen, my mind by daarin  
my weg, en so is daar baie  
alder helde met ons verleden.  
Indie lig van dit alles is dit  
verstaanbaar dat ons voorvaders  
het diepste sielesmart nderom  
het wanneer daar ~~toe~~ een  
uit die bruisgesin weggenom  
word. Neral wanneer die  
moeder, die bestaan van die  
bruisgesin, deur die dood  
weggenom word. Slaan Trigardt  
gade naar by sy droefheid  
by die stiefheid van my vrou  
leuensgesellen versonic. Die  
hale lang trek van twee en  
'n half jaar met al my man  
ontberijpe het hulle saam  
deurgemaak, tot dat hulle op  
13 April 1838 in Delagoabaai  
aankom. 'n paar dae later  
begin die koors my slagoffes  
van die geselskap eis en  
op die laaste van die maand  
te ook Trigardt se vrou ylend  
en uitgetel, op haar stiefheid. Die  
volgende dag, die 1<sup>ste</sup> Mei, het  
my nog ingegaan, maar my  
was reeds doodswak en die  
end was naby. Saggies probeer  
my nog 'n paar woorde aan  
haar man fluister, maar so  
sag dat hy nie inder icon  
verstaan wat sy se nie. Maar  
dit was die laaste. Swemmoede  
het die edele vrou om 11 uur  
haar ewige rus ingegaan.  
In Trigardt se Dagboek kry ons  
die aangrypende ontberijping:

"Egter ken ik my niet troosten. - 8.

De droefheid overstelp my zodanig dat ik bijna buiten mijn kennis raakte. - Die moeder is uit die huissgesin weg, en daarmee het daardrie pragtjige en kostelike besitting van ons voorgeslagte 'in vrede slag' gekry.

Mit dit alles sien ons duidelike wat die betekenis en die ges van die huissgesin onder ons helde van die verlede was. En dit het vir ons vandag woodsakele geword om met ons ag heup te slaan want daar is ~~gandag~~ in ons bedendaagse samelewing baie faktore van die werk wat die heghed in die eenheid van die huissgesin ondermy. <sup>Ken</sup> Ter wille van ondermy gaan baie reeds vroeg van die huis af 'weg, sodat 'in persone gesinslewe daardene bedraeg word. In stigende mate soek die jong geslag plezier en ontspanning buite die owerlike huis om. En, wat eger is, in baie gevalle word die 'egte' Afrikaner huissgesin waar die vader die hoogte word spreek vandag as onderwets of uitgedien beskou.

Laat ons die voorbeeld van ons helde-voorgeslagte volg, want in gesonde gesinslewe is die basis van 'n. gesonde volk. Verbreek jou gesinslewe, en jy ondermy jou ondermy, jou kultuur temporel, - temporel. <sup>W</sup> hede volk. Juis hierin lê

die groot swaarte van die 9.  
Kommunisme soos die in  
Rusland toegepas is: In Rusland  
word die buisgesin, soos ons  
dit ken, as verouderd en  
nuttelos beskou en dit  
verstaan vywel nie meer nie.  
Hierin lê indydaad een van  
die vernagte redes waarom  
ons die kommunisme in  
die belang van ons volk en  
ons volkslewe met hand  
en tand moet beveg.

III in onbevelede Rasseverhouding: 5.-Apr.  
was en is vandag nog in land  
met 'n groot natuurlebevolking  
3 natuurlekrasse. Groot en diep-  
gaande verskille tussen die  
natuurle en die wilman:  
verskille van beskawing, tempera-  
ment en van morele in  
sedelike opvattinge. Dit is  
dus byna vanselfopspreekend dat  
daar uit die aanraking tussen  
wilman en natuurle probleme  
son ontstaan. Ons geskiedenis  
is vol van sulke probleme,  
en dit het in die verlede  
soke talle van botings, en  
dikwels veel bloedvergieting  
veroorzaak. Dit is die geval  
in die verlede, en al sien  
ons vandag nie meer die  
bloedvergieting van die verlede  
nie, sit ons vandag nog met  
in natuurle vraagstuk in  
vraagstuk wat ongetwyfeld  
een van ons allernuutste  
probleme is en van die  
allergrootste gevare vir ons  
volkslewe oplewer.  
Met die natuurle vraagstuk

10

was ons voorovers goed betand.  
In die binnelande van die  
Kaapkol. en in die Republiek  
het hulle gedung met die  
Kaffer in aanvaking gekom  
en hier het hulle die  
Kaffer in die praktyk goed  
leer ken. ~~Daar~~ In die Kaapkol.  
het hulle ook voor hulle oë  
gesien wat die resultate van  
in weifelende, lawelendige  
geleystellingsbeleid was. Trouwens  
was hulle nie self die slagoffers  
van daardie beleid nie? En  
moes baie van hulle nie  
van hulle plase, weglou  
nie verligheid nie? En het  
baie van hulle nie al  
hulle aardse besittings daardeur  
verloor nie? Vandaar dat ons  
beldegestigte van die verlede,  
so goue hulle die kans gekry  
het, 'n eg Afrikaanse beleid  
tenooy die natuurel gaan  
formuleer het wat repaan  
die natuurel laat geskied  
het en wat teylek is  
waarborg nie die rassensheid  
van die Boeredom gevorm het.  
Hierdie beleid word duidelik  
en hooplik uiteengeset deur  
Andries Pretorius, ons groot  
Boereheld ~~was~~ wat lieg  
van die Voortrekkers in Natal  
en ook die stigter van  
die Boierep. in Transvaal  
was.

In my beleid twee groot  
beginsels: Biffernasie en  
Segregasie - wat dit beteken.  
Vander was die beleid ferm en  
beslis maar billik en eerlik

was. — Illustrer die punte by 11.

Protonies, veel segregasie, en ook  
ekste en heilic, ferm en heilic.

Dit is soos ons helde tot ons  
spreek, en, Gode sy dank, bewaard  
die meeste Afrikaners nog hfd  
pad.

Maar ook in feit dat hfd beginsel  
vandaag ernstig bedreig word.

Kreet v. sy. liberaalgesindes.

Gelyke regte en selfs rasse-  
vermenging — Shaw.

Ons woogsaentlic om na die  
stem v. ons helde te luister  
om op die pad te bly wat

hulle in ons aanvangs het.  
Woodsaentlic dat ons dit

verantwoordelike van  
ons voogdykpeit oor die nat.

aanvaar. Alleen dan sal  
ons rassiveheid handhoef.

Want gelykstelling bring same-  
woning, samevoort, bring rasse-

vermenging en rassevermenging  
bring defingrasie en ondergang.

En dan is dit die eindte,  
die einde van die Af.-volk!

IV Doelbewuste Nasiestap: Maar ons

helde en heldegeslagte van die  
verkeerde spreek ook veel tot

ons van nasiestap, doelbewuste  
nasiestap. — In hier het ons

van met die vernamste punt  
te doen.

In volk met in gevoel van  
nasiestap is in volk met

selfrespek, in volk met geloof  
in sy roeping, met geloof

in vertroue in sy voortbestaan.  
Solank die volk van S.-Afr.

in nasiestap het, so lank  
sal hy voortbestaan. Daarom

in nasiestap het, so lank  
sal hy voortbestaan. Daarom

12.

moet ons vaststel wat ons helde  
ons in verband hiermee toeroep.

Vorming van ons roek in die  
drie van binnelandse distrikte.  
Hier in binneland met sy hif  
en leef, met sy sonshyn en  
sy geware, hier is selfstandige  
mense gevorm wat treg die  
roek van S.-Afr. genoem kan word.

Wanneer dit gebeur het, is moelike  
om te sien, maar dit was voor die  
groot trek genous het. Die Trek  
is juis die berys daarvoor.

So kry ons dan die Vootrekkers  
wat sonder twyfel die beste, die  
onvervalste veteen woordjies van  
in ag-Afrikaanse roek was. Hier-  
by S.-Afr. geen ander vaderland  
nie. Voorrens juis tevre hoop. uit  
Holland en dely ook uit Fr.  
in twyfel, na S.-Afr. gekom  
maar hif lande van Europa  
was hulle volkome affestaf.  
Hul oe was nie meer op  
Europa geig nie. hulle het  
net een vaderland gekom,  
S.-Afr. en hier sou hulle  
bly. Dit was juis die groot-  
verskil tussen hulle en die  
Eng. kol. v. d. tyd. Die Vootrekkers,  
daarvoren was agt Afrikaners,  
Afrikaners in menig en beeh.  
aan S.-Afr. was hulle geber  
maar nie aan een bepaalde  
deel daarvan nie, as lewe  
nie hulle in een deel  
onmoontlik gemaak word,  
dan sou hulle dit in 'n  
ander deel vind.

Leet ons, by enkele  
treffende uitings van hulle  
nasiebewysing stilstaan  
kers: wat is die fundamentele

rede vir die Groot Trek genues? 13.

Daar word gewoonlik 'n verskeidenh.  
van redes sangegee, bv x x x.  
Maar fundamentele rede vind ons  
in die nasiebewysing van die  
Voortrekkers. As h'd nasiebewysing  
nie daar was nie, son die Trek  
immers nooit plaasgevind het nie.  
Die Voortrekkers het gevoel  
dat hulle as lede van die  
volk v. S.-Afr. hul nasieskap  
nie in S.-Afr. moet uitblyf.  
As wet en orde in die Kol.  
bedreig word, is hulle smek-  
gebode tot die owerheid om  
doeltreffende maatreels in te  
voer ten einde wet en orde te  
herstel. Verskeie briewe van  
Piet Retief aan Brit.-Gow.  
v. d. postel. Prov. Hy wou sê  
self dat as die Reg. nie ingryp  
nie, sal die boere verplig was  
om hul land te verlaat.

As smekgebode vii hulp  
nie, en as Eng. owerheid  
openlik die skant van die  
Barbaars teen die Christen-  
leies, dan kom hul nasie-  
bewysing en hul selfrespek  
in vrees, en dan trek hulle  
dis die enigste uitweg as  
hulle en hul nedelag as  
die volk van S.-Afr. wil  
voortbestaan. Treffende woorde  
in Retief se mantel aan  
Eng. owerheid gezeg: "Ons  
waghoop daarvan: "Ons  
treffend is die woorde van  
Maltby: "Ons het baie verdra-  
dat is die woorde van  
Apitcanis herdie, epte Apitcanis,  
wat die heilige roeping vol

om hulself en hul volk van  
van ondergang en uitwissing te  
verwaken

Dit slaps begin van Trak  
nie ook baie ander dade van  
Voortrekkers bewys hul  
nasibewysing. Die grondwet,  
voorkomstig eg- Apr. beginsel,  
by hulle ware volksoorgang.  
ons handel ook met Eng.  
overheid aan Kaap om hul  
omaf. ekem te by. Dit alles  
is sprekende, klinkende bewyse  
dat hulle hulle soos in  
selfst. volk gevoel het, en dat  
hulle daarop gesteld was  
om hul gestel en hult-  
selfst. met staatk. selfst.  
te yngestem.

Swister in hfd verband ook  
na in paar treffende nitjse  
van bekende Voortrekkerfiguur-  
mer. Erasmus Smith en Charl  
Cillies (9 Des. 1838). Dit is by mees  
geleentheid dat die ongekunstelde  
Voortrekkers mit die diepte  
van my edele siel gesproke  
het. Dit is hier dat ons hom  
as Afrikaner sien, Afrikaner  
bewys van my nasieskap, en  
volkome belid om selfs die  
druisste offers op die altaar  
van nasieskap te lê.

Volg ons vandag nog die  
pad van ons helde van die  
verlede? Indien wel, in  
hoeveer doen ons dit? ons  
het in groot kultuurstrijd te  
sien en ons moet ons  
handhaaf teenoor ons  
magtige Engels nabyer.  
Maar ten spyte daarvan,

en ten opzichte van behaalde  
 en zijn berekende poging om  
 die Afrikaners te verenigen, staan die  
 Afrikaanse volk vandaag nog  
 ongekende daar. Selfs in feet  
 dat ons op kritische gebied  
 in bloeityd beleef: ons Afr. lit.  
 en tijdschrift. Pen is in die  
 diens van die volk gestel en  
 dit gee hoop van die toekomst.  
 ons verenigings. Dus bemoedigende  
 tekens, en side vir optimisme  
 Maar ons moet gebalanserd  
 wees. - ook verontwaardigde  
 tekens, Afrikaners wat op geen  
 Afr. tydskrif uitkies nie,  
 in dood woede is om hul  
 dooflike nuus in Engels  
 opgedis te ky. Ook Afr. goet-geen  
 Afr. boeke lees nie. Ook ander  
 verontwaardigde tekens - Afr. wie  
 se name op die ledelyke  
 van geen Afr. vereniging voorkom  
 nie. Onder ons dus Afr! wat  
 met blinde onverskilligheid en  
 doodse hardheid geslaan is.  
 - Dus oor die skare gloed  
 van ons optimisme die  
 overbiddelike skade van  
 die pessimisme.

V

Slot - kon ook nog ander punte  
 noem, by geve godding -  
 dr. Kestell <sup>in die</sup> ~~in die~~ staatk.  
 naph. - Paul Kanger. Maar  
 vuds genoeg. - ons sal weet,  
 ons beide is dood maar  
 leue nog. Hulle prafte is daer  
 langs die pad v. S. - Afr. wat  
 hul prafte spreek luid tot ons  
 van verbeide ideale wat ons  
 as in volke toes en regting  
 gee.